

31987D0593

22.12.1987

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

L 362/1

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА
от 30 ноември 1987 година
относно приемане от страна на Общността на приложение Д.5 към Международната конвенция за
опростяване и хармонизиране на митническите процедури

(87/593/ЕИО)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

РЕШИ:

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност, и по-специално членове 28, 43 и 235 от него,

Член 1

като взе предвид предложението на Комисията,

Приложение Д.5 към Международната конвенция за опростяване и хармонизиране на митническите процедури относно временно допускане с реекспорт в същата държава, е приет по този начин от страна на Общността, предмет на резерва от общ характер и резерви по отношение на стандарти 14 и 23 и препоръчителни практики 33, 37 и 38.

като взе предвид становището на Европейския парламент ⁽¹⁾,

Текстът на упоменатото приложение, заедно с резервите, е приложен към това решение.

като има предвид, че съгласно Решение 75/199/ЕИО ⁽²⁾ Общността е сключила Международна конвенция за опростяване и хармонизиране на митническите процедури;

Член 2

като има предвид, че приемането на приложенията към Международната конвенция за опростяване и хармонизиране на митническите процедури ефективно допринася за улесняване и развитие на международната търговия;

Председателят на Съвета посочва лицето, упълномощено да нотифицира Генералния секретар на Митническия съвет за сътрудничество за приемането от Общността на приложението, визирано в член 1, предмет на съответните резерви в настоящия член.

като има предвид, че приложение Д.5 относно временно допускане с реекспорт в същата държава може да бъде прието от Общността;

Съставено в Брюксел на 30 ноември 1987 година.

като има предвид, че такова приемане обаче следва да бъде придружено от някои резерви, които вземат под внимание специфичните изисквания на Митническия съюз и достигнатото състояние на хармонизиране на митническото законодателство,

За Съвета
Председател
N. WILHELM

⁽¹⁾ ОВ С 318, 30.11.1987 г.

⁽²⁾ ОВ L 100, 21.4.1975 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

ПРИЛОЖЕНИЕ Е.5

ПРИЛОЖЕНИЕ ОТНОСНО ВРЕМЕННО ДОПУСКАНЕ С РЕЕКСПОРТ В СЪЩАТА ДЪРЖАВА

УВОД

Има много икономически, социални и културни причини, които могат да накарат една страна да насърчава временния престой на стоки.

Нещо повече: когато стоките трябва временно да престоят на митническа територия на държавата, изискването за окончателно плащане на вносите мита и такси, приложими за тях, като правило ще бъде неоправдано, тъй като ефектът ще бъде, например, плащане на вносни мита и такси за стоки всеки път, когато се внасят на временна основа в една или друга страна.

Националните законодателства на повечето страни съответно съдържат разпоредби, позволяващи условно суспендиране от мита и такси за определени категории стоки, временно внесени.

Митническа процедура, при която условно суспендиране от вносни мита и такси може да бъде предоставено по отношение на внасяни стоки за специфични цели и предназначени за реекспорт в същата държава, е процедура за временно допускане.

Като общо правило временният внос включва общо условно суспендиране от вносни мита и такси. В някои специални случаи обаче, например, когато стоките са използвани за целите на производството, работни проекти или вътрешен транспорт, предоставеното условно суспендиране може да бъде частично.

Настоящото приложение не се прилага за стоки, временно внесени от пътници за тяхна лична употреба или за частни автомобили.

ДЕФИНИЦИИ

За целите на това приложение:

а) терминът „временен внос“ означава митническа процедура, при която определени стоки могат да бъдат оставени на митническа територия, условно освободени от плащане на импортни мита и такси; такива стоки трябва да бъдат внесени за специална цел и трябва да бъдат предназначени за реекспорт в определен период от време, и без да са преминали каквито и да било промени, освен нормалното изхабяване, дължащо се на тяхното използване;

- б) терминът „вносни мита и такси“ означава митнически сборове и всички други мита, такси, задължения или други налози, които се събират или са във връзка с вноса на стоки, с изключение на задължения и налози, които са ограничени по размер до максимална стойност за предоставени услуги;
- в) терминът „митнически контрол“ означава мерките, които се прилагат за осигуряване на съответствието със законовите, подзаконовите и административните разпоредби, които митниците са отговорни да прилагат;
- г) терминът „гаранция“ означава осигуряване на удовлетвореността на митницата, че нейното задължение ще бъде изпълнено. Гаранцията е описана като „обща“ когато гарантира, че задълженията, възникващи от няколко операции, ще бъдат изпълнени;
- д) терминът „лице“ означава както физически, така и юридически лица, освен ако контекстът не изисква друго.

ПРИНЦИПИ

1. *Стандарт*
Временно допускане ще се управлява от този приложение.

ПОЛЕ НА ПРИЛОЖЕНИЕ

2. *Стандарт*
Националното законодателство ще изброява случаите, в които временен внос може да бъде даван, и ще указва изискванията, които трябва да се спазват.
3. *Стандарт*
Стоки, временно внесени, ще получават пълно условно суспендиране от импортни мита и такси. Обаче условното суспендиране от вносни мита и такси може да бъде само частично в случаите, отнасящи се до препоръчителна практика 38.

4. *Стандарт*
 Временен внос няма да се ограничава до стоки, внесени директно от чужбина, но ще се прилага за стоки митнически транзит, ех митнически склад или от свободно пристанище или безмитна зона.

5. *Препоръчителна практика*
 Временен внос ще се дава без оглед на страната на произход на стоките, страната, от която пристигат, или страната на тяхното местоназначение.

ПРЕДОСТАВЯНЕ ЗА ВРЕМЕННО ДОПУСКАНЕ

а) **Формалности преди даване на временен внос**

6. *Стандарт*
 Националното законодателство ще определя случаите, в които предварително основание е необходимо за временен внос и органиците, натоварени да дават такова основание.

7. *Препоръчителна практика*
 Случаите, в които предварително основание за временен внос е необходимо, ще бъдат максимално малко.

б) **Декларация за временен внос**

8. *Стандарт*
 Националното законодателство определя условията, при които стоки за временен внос се произвеждат в компетентните митнически служби, и стоквата декларация ще бъде депозирана.

9. *Препоръчителна практика*
 Националните формуляри, използвани за временен внос, ще бъдат хармонизирани с декларациите, използвани за пускане в обръщение.

в) **Гаранция**

10. *Стандарт*
 Формата, в която ще се осигурява гаранция за временния внос, ще бъде определена в националното законодателство или ще бъде определена от митническите органи в съответствие с националното законодателство.

11. *Препоръчителна практика*
 Изборът между различните приемливи форми на гаранция се предоставя на декларатора.

12. *Стандарт*
 Митническите органи, в съответствие с националното законодателство, ще определят количеството, за което ще се осигурява гаранция за временен внос.

13. *Препоръчителна практика*
 Размерът на гаранцията, предоставяна за временен внос, не трябва да надминава размера на вносните мита и такси, от които стоките са условно освободени.

Забележка

Тази препоръчителна практика не предпазва размера на гаранцията от определяне на базата на единична стойност, където стоките попадат в широк обхват от тарифни позиции.

14. *Стандарт*

Лица, които редовно използват процедури на временен внос в една или повече митници на определена митническа територия, ще бъдат натоварени да осигуряват обща гаранция.

15. *Препоръчителна практика*
 Митническите органи не следва да изискват гаранция, когато те са удовлетворени, че плащането на каквито и да е суми, които ще възникнат, ще бъдат осигурени по друг начин.

г) **Карнети АТА**

16. *Препоръчителна практика*
 Договарящите се страни ще обръщат голямо внимание на възможността от присъединяване към Митническата конвенция АТА за временен внос на стоки, съставена в Брюксел на 6 декември 1961 г., и по този начин ще приемат карнети вместо национални митнически документи и като гаранция за вносните мита и такси по отношение на стоки, на които е предоставен временен внос с общо условно суспендиране от вносни мита и такси.

д) **Проверка на стоките**

17. *Препоръчителна практика*
 По молба на вносителя и по причини, смятани за законни, митническите органи, доколкото е възможно, ще разрешават стоки за временен внос да се проверяват в частни заведения, като разходите, произтичащи от това, се поемат от вносителя.

е) **Мерки за идентификация**

18. *Препоръчителна практика*
 За целите на идентификацията на стоките за временен внос митническите органи ще прибегват до поставяне на митнически марки (печати, марки, перфорации и т.н) само където стоките не могат да бъдат идентифицирани чрез чуждестранни печати, марки, членове или други идентификации, постоянно поставени на тях, чрез опитание или чрез мостри.

ПРЕСТОЙ НА СТОКИТЕ НА МИТНИЧЕСКА ТЕРИТОРИЯ

27.

Стандарт

19. *Стандарт*
 Определеното време за временен внос ще бъде фиксирано за всеки отделен случай с оглед на времето, необходимо за временен внос до максималния период, ако има такъв, заложен в националното законодателство.

Националното законодателство ще определи момента, който ще се вземе под внимание за целите на определяне стойността и количеството на стоките, декларирани за домашно ползване, и стойностите на вносните мита и такси, които ще се прилагат за тях.

20. *Препоръчителна практика*

28.

Препоръчителна практика

По искане на заинтересованото лице и по причини, считани за законни, митническите органи ще удължават периода, фиксиран в началото.

Ще бъдат предвидена разпоредба за ограничаване на временния внос чрез депозиране на стоки в митнически склад, с оглед на последващ износ или друго разрешено продаване.

ПРИКЛЮЧВАНЕ НА ВРЕМЕННИЯ ВНОС

21. *Стандарт*

29.

Препоръчителна практика

Националното законодателство ще определи условията, при които стоките за временен внос ще бъдат произведени в компетентна митническа служба и ще бъде депозирана декларация.

Ще бъдат предвидена разпоредба за ограничаване на временния внос чрез поставяне на стоките под митническа процедура на транзит, с оглед на техния последващ износ.

а) Реекспорт

30.

Стандарт

22. *Стандарт*

Ще има разпоредба, разрешаваща временно внесени стоки да бъдат реекспортирани в една или повече пратки.

Разпоредба ще бъде предвидена за прекратяване на временния внос, където, по молба на определеното лице, стоките са изоставени в полза на държавата или разрушени или останали без търговска стойност след митнически контрол по решение на митническите органи. Такова изоставяне или разрушаване няма да влече след себе си тежести за държавното съкровище.

23. *Стандарт*

Ще има разпоредба за прекратяване на временен внос чрез поставяне на стоките в безмитно пристанище или безмитна зона.

Всички отпадъци или скрап, останали след разрушаването, ако са за домашно ползване, ще подлежат на вносни мита и такси, които ще се прилагат за такива отпадъци или скрап, внесени в тази държава.

24. *Стандарт*

Ще има разпоредба за разрешаване стоки за временен внос да бъдат реекспортирани през митническа служба, различна от тази, през която са внесени.

Забележка

В случай на условно частично суспендиране от вносни мита и такси, стандарти 30 и 31 се прилагат при условие че частта от вносните мита и такси, платими по време на изоставянето, разрушаването или загубата на стоките, е платена.

25. *Препоръчителна практика*

По молба на износителя и по причини, считани за законни, митническите органи, доколкото е възможно, ще разрешават стоките за реекспорт да бъдат проверявани в частни институции, като разходите за проверката са за сметка на износителя.

ОСВОБОЖДАВАНЕ НА ГАРАНЦИИ**б) Други методи за уреждане**

26. *Стандарт*

Ще има разпоредба за прекратяване временния внос чрез деклариране на стоките за домашно ползване в съответствие с условията и формалностите, приложими за тези случаи.

32.

Стандарт

Всяка открита гаранция ще бъде освобождавана веднага след закриването на временния внос.

33. *Препоръчителна практика*

Ако гаранцията е под форма на паричен депозит разпоредба, ще предвижда тя да бъде върната в службата на реекспорта, дори ако стоките не са внесени през същата служба.

ИНФОРМАЦИЯ, ОТНАСЯЩА СЕ ДО ВРЕМЕННИЯ ВНОС

34. *Стандарт*

Митническите органи ще осигуряват за всяко интересуващо се лице всякаква информация, свързана с временния внос.

ОБХВАТ

а) **Временен внос с пълно условно суспендиране от вносни мита и такси**

35. *Препоръчителна практика*

Временен внос ще се дава за следните стоки:

1. „Опаковки“, отнасящи се към член 2 от Митническата конвенция за временен внос на опаковки (Брюксел, 6 октомври 1960 г.).
2. „Стоки за показване или за ползване на изложби, панаири, срещи или подобни събития“, отнасящи се към член 2, параграф 1 от Митническата конвенция, касаещ облекчения за вноса на стоки за показване или за ползване на изложби, панаири, срещи или подобни събития (Брюксел, 8 юни 1961 г.).
3. „Професионално оборудване“, отнасящо се към приложения от А до В от Митническата конвенция за временен внос на професионално оборудване (Брюксел, 8 юни 1961 г.).
4. „Помощни материали за моряци“, отнасящи се към член 1, буква а) от Митническата конвенция, свързан с помощни материали за моряци (Брюксел, 1 декември 1964 г.).
5. „Научно оборудване“, отнасящо се към член 1, буква а) от Митническата конвенция за временен внос на научно оборудване (Брюксел, 11 юни 1968 г.).
6. „Педагогически материал“, отнасящи се към член 1, буква а) от Митническата конвенция за временен внос на педагогически материал (Брюксел, 8 юни 1970 г.).
7. „Мостри“ и „Рекламни филми“, отнасящи се към членове III и V от Международната конвенция за улесняване вноса на търговски мостри и рекламни материали (Женева, 7 ноември 1952 г.).
8. „Туристически информационни материали“, отнасящи се към член 3 от Допълнителния протокол към Конвенцията, отнасяща се до митнически улеснения за туризма, свързан с вноса

на туристически информационни документи и материали (Ню Йорк, 4 юни 1954 г.).

9. „Контейнери“, отнасящи се към член 1, буква в) от Митническата конвенция за контейнерите (Женева, 2 декември 1972 г.).
10. „Палети“, отнасящи се към член 1 на Европейската конвенция за митническо третиране на палетите, използвани в международния транспорт (Женева, 9 декември 1960 г.).
11. „Търговски пътни средства“ отнасящи се към член 1 от Митническата конвенция за временен внос на търговски пътни средства (Женева, 18 май 1956 г.).

Договарящите се страни са поканени да обсъдят възможността за присъединяване към горепосочените международни инструменти.

36. *Препоръчителна практика*

Митническите органи ще отбягват изискването за писмена декларация и гаранция в случаите на временен внос относно позиции 1, 9, 10 и 11 от Препоръчителна практика 35.

37. *Препоръчителна практика*

Временен внос ще се дава по отношение на следните стоки, освен ако те са годни за окончателен безмитен внос по националното законодателство:

1. Използвани сменяеми артикули, принадлежащи на лице, което получава временно пребиваване в страната на вноса.
2. Артикули (включително превозни средства), които поради тяхната природа са неподходящи за каквато и да е цел, различна от реклама на специфични стоки или информация за специфични цели.
3. Медийни информационни носители за ползване в автоматични информационни средства.
4. Рисунки, планове и модели за ползване при производството на стоки.
5. Матрици, калъпи, плочи и подобни артикули, назаем или наети за печат на илюстрации в периодични издания или книги.
6. Матрици, калъпи, плочи, леярски форми и подобни артикули на заем или наети за ползване при производството на стоки, предназначени за доставка в чужбина.
7. Инструменти, апарати и машини за изпитание и проверка.
8. Инструменти, апарати и машини, предоставени безплатно на потребител от или чрез доставчик или от ремонт, очакващи доставка или ремонт на подобни стоки.

9. Костюми и сценични артикули, дадени назаем или наети от драматични общности или театри.
 10. Стоки, които трябва да претърпят промяна на опаковката преди доставката им в чужбина.
 11. Стоки като дрехи, бижутерия и килими, изпратени при условия „за продажба или връщане“ на лица не ангажирани с продажбата на такива стоки.
 12. Животни, спортни реквизити и други артикули, принадлежащи на лице, установено в чужбина, за ползване от това лице за състезания или демонстрации.
 13. Произведения на изкуството, колекционерски предмети и антики за показване на изложби, включително такива организирани от самите творци.
 14. Книги, дадени на заем на лица, живеещи в страната на вноса.
 15. Фотографии, транспаранти и филми за показване на изложби или на състезания за снимки или кино фотографии.
 16. Впрегатни животни и оборудване за обработка на земята близо до границата от лица, установени в чужбина.
 17. Животни, доведени на паша в земи, близки до границата от лица, установени в чужбина.
 18. Коня и други животни, внесени за подковане или мерене или за лечение или други ветеринарни цели.
 19. Специално оборудване, пристигащо с кораб и използвано на сушата в пристанища за връзка при товарене, разтоварване и обработка на товари.
- б) **Временен внос с частично условно суспендиране от вносни мита и такси**
38. *Препоръчителна практика*
- Стоки, различни от тези в препоръчителни практики 35 и 37, които частично ще се използват за цели като производство, работни проекти и вътрешен транспорт, ще получават право на временен внос с частично условно суспендиране от вносни мита и такси.
- Забележка**
- Националното законодателство може да приеме, че за целите на изчисляване на размера на вносните мита и такси, наложени върху такива стоки, ще се взема под внимание времетраенето на техния престой на митническата територия, обезценяването поради ползването им или наемните такси, платени за тях.

Резерви, които трябва да бъдат вписани от Общността по отношение на приложение Д.5 към Конвенцията за опростяване и уеднаквяване на митническите процедури

1. Резерви от общо естество (съображения от общо естество)

„Законодателството на Общността обхваща само отчасти разпоредбите на настоящото приложение. В областите, които не са обхванати от законодателството на Общността, държавите-членки вписват своите резерви, ако е необходимо.“

2. Стандарт 14

„Този стандарт не се прилага, когато процедурата се провежда в митническите служби, намиращи се в различни държави-членки.“

3. Стандарт 23

„В държавите-членки, където съществуват свободни зони, този стандарт се прилага само ако съответните стоки са поставени в свободна зона с оглед на техния износ от митническата територия на Общността.“

4. Препоръчана практика 33

„Тази препоръчана практика не се прилага във всеки случай, по-специално когато процедурата се провежда в митническите служби, намиращи се в различни държави-членки, освен в някои случаи, отнасящи се до Икономическия съюз на Бенелюкс.“

5. Препоръчана практика 37

„Стоките, обхванати от точка 3, се допускат при временен режим на достъп, ако са записани и са без такси за лице, установено или не на митническата територия на Общността.“

За стоките, включени в точки 4 и 5 от препоръчаната практика, законодателството на Общността предвижда временен внос с общо облекчение от митни сборове, когато най-малко 75 % от производството в резултат от тяхната употреба се изнася от митническата територия на Общността.

Тестовите и проверките към точка 7 не трябва да съставляват доходоносна дейност.

Операцията съгласно точка 10 не е предвидена в законодателството на Общността под режима за временни облекчения при внос. Въпреки това, тя може да се провежда (например) като обикновена процедура в митническия склад, или в свободна зона, или под режим на облекчение за активно усъвършенстване.

Законодателството на общността не предвижда нищо за операцията съгласно точка 19.“

6. Препоръчана практика 38

„Частично облекчение не се прилага за целите на ДДС. Временно допускане при частично суспендиране на митни сборове не се прилага по отношение на стоки, употребата на които може да причини щета на икономиката на Общността, по-специално поради отношението между техния икономически живот и дължината на предвидения престой.“